



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-US.ГБ05.В.00264

Серия RU № **0067548**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ НАНИО "Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электролитный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел. /факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@ccve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «МСА Сейфети»,
РФ, 125373, Москва, Походный проезд, д. 14. ОГРН: 1117746062202.
Телефон: +7 495 921-13 70; факс: +7 495 921-13 68; E-mail: info.ru@msasafety.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Mine Safety Appliances Company,
1000 Cranberry Woods Drive, Cranberry Township, PA 16066, USA.
(см. приложение, бланк № 0054677).

ПРОДУКЦИЯ

Газоанализаторы серии ALTAIR и побудители расхода для газоанализаторов
Altair Pump Probe, Universal Pump Probe с принадлежностями и маркировками
взрывозащиты согласно приложению (бланки №№ 0054678, 0054679). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8531 10 950 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011
«О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»;
Стандартам согласно приложению, см. бланк № 0054676.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 61.2013 от 18.11.2013 ИЛ Ex ТУ
(рег. № РОСС RU.0001.21МШ19, срок действия с 28.10.2011 по 28.10.2016);
Акта о результатах анализа состояния производства № 105-А/13 от 01.08.2013 ОС ЦСВЭ
(рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия с 09.08.2011 по 28.07.2015).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Схема сертификации 1с.
Сертификат действителен с приложением на 4-х листах.
Инспекционный контроль – 2014 г., 2015 г., 2016 г., 2017 г.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 22.11.2013 ПО 22.11.2018 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(Handwritten signature)
(подпись)

(Handwritten signature)
(подпись)

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия)

Б.В. Чернов

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-US.ГБ05.В.00264 Лист 4

Серия RU № 0054679

маркировкой взрывозащиты. Внутри корпуса расположены печатные платы с элементами электрической схемы, насос в ALTAIR 5X IR (опция для ALTAIR 5X), батарея или первичные элементы питания, звуковой излучатель, датчики горючих газов XCell Ex, токсичных газов и кислорода XCell или другие электрохимические датчики или инфракрасный датчик IR.

Датчик горючих газов XCell Ex выполнен в цилиндрическом корпусе, внутри которого расположены первичные преобразователи и электронная печатная плата, закрытые с внешней стороны огнепреградителем из спеченного порошкового металла. Расположенные с противоположной стороны токоподводящие проводники залиты термореактивным эпоксидным компаундом.

XCell электрохимический датчик выполнен в цилиндрическом корпусе, разделенным на две части. В верхней части корпуса расположен электрохимический сенсор, а в его нижней части - электронная печатная плата.

Инфракрасный датчик IR выполнен в прямоугольном корпусе, внутри которого размещен инфракрасный сенсор. Корпус инфракрасного датчика выполнен высокой степенью ударопрочности и защищен от воздействия пыли и влаги корпусом газоанализатора. Электропитание инфракрасного датчика осуществляется по искробезопасной электрической цепи уровня «ia». Предотвращением попадания угольной пыли в инфракрасный датчик IR достигается с помощью фильтров.

Побудители расхода конструктивно выполнены в пластмассовом корпусе, на одном конце которого расположен пробоотборник, а на другом конце - фитинг шланга подачи анализируемой среды на газоанализатор. Внутри корпуса размещены печатная плата с элементами электрической схемы, насос, электродвигатель привода насоса и элементы питания или аккумулятор.

Взрывозащищенность газоанализаторов ALTAIR 5X IR для группы II обеспечивается видами взрывозащиты взрывонепроницаемая оболочка "d" по ГОСТ IEC 60079-1-2011, защита вида "e" по ГОСТ Р 52350.7-2005 (МЭК 60079-7:2006), ГОСТ 31610.7-2012/IEC 60079-7:2006, искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, герметизация компаундом "m" по ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012, а для группы I - видами взрывозащиты искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, защита вида "e" по ГОСТ Р 52350.7-2005 (МЭК 60079-7:2006), ГОСТ 31610.7-2012/IEC 60079-7:2006 и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р МЭК 60079.0-2011.

Взрывозащищенность газоанализаторов ALTAIR 5X, ALTAIR 4X (с датчиком XCell Ex) для группы II обеспечивается видами взрывозащиты взрывонепроницаемая оболочка "d" по ГОСТ IEC 60079-1-2011, искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, герметизация компаундом "m" по ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012, а для группы I - видами взрывозащиты искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, специальный "s" по ГОСТ 22782.3-77 или для групп I и II (без датчика XCell Ex) видом взрывозащиты искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р МЭК 60079.0-2011.

Взрывозащищенность газоанализаторов ALTAIR, ALTAIR PRO и побудителей расхода Universal Pump Probe, Altair Pump Probe для группы II обеспечивается видом взрывозащиты искробезопасная электрическая цепь "i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р МЭК 60079.0-2011.

4. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на корпус газоанализаторов и побудителей расхода, должна включать следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- тип изделия;
- заводской номер и год выпуска;
- диапазон значений температур окружающей среды;
- маркировку взрывозащиты;
- специальный знак взрывобезопасности;
- предупредительные надписи и знаки;
- номер сертификата соответствия.

и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке, если это требуется технической документацией.

5. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

5.1. Запрещается заменять элементы питания в газоанализаторах во взрывоопасной зоне.

5.2. В газоанализаторах типа ALTAIR используется незаменимая литиевая батарея.

5.3. Максимальное входное напряжение в цепи заряда газоанализаторов не более 6,7 В. Заряжать газоанализаторы во взрывоопасных зонах, шахтах и рудниках, опасных по газу и/или пыли запрещается.

5.4. Температурный класс газоанализаторов ALTAIR 5X определяется, применяемыми элементами питания, приведенными в табл. 1.

Таблица 1

Температурный класс	Элементы питания
- температурный класс T4	Panasonic CGR18650DA, Panasonic/Sanyo UR18650A, Duracell LR6, MN 1500
- температурный класс T3	Varta 4906, LR6, MN 1500; Energizer HP7, E91, LR6, MN 1500

5.5. При питании газоанализаторов ALTAIR 5X от элементов питания в шахтах и рудниках, опасных по газу и/или пыли, допускаются для применения только элементы питания Duracell LR6, MN 1500.

5.6. Температурный класс побудителей расхода Universal Pump Probe определяется, применяемыми элементами питания, приведенными в табл. 2.

Таблица 2

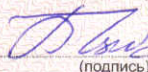
Температурный класс	Элементы питания
- температурный класс T4	Duracell MN1500
- температурный класс T3	VARTA 4006, VARTA 4106, VARTA 4906, ENERGIZER E91

Внесение изменений в согласованные чертежи и конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАНИО «ЦСВЭ».

М.П. Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))


(подпись)


(подпись)

А.С. Залогин
(инициалы, фамилия)

Б.В. Чернов
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TCRU C-US.ГБ05.В.00264 Лист 3

Серия RU № **0054678**

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Газоанализаторы ALTAIR моделей ALTAIR 5X, ALTAIR 5X IR, ALTAIR 4X, ALTAIR, ALTAIR PRO и побудители расхода Universal Pump Probe, Altair Pump Probe (далее – газоанализаторы и побудители расхода) предназначены для непрерывного контроля и измерения содержания газов или паров, а также кислорода на опасных производственных объектах.

Область применения - подземные выработки рудников и шахт, опасных по газу или пыли (для ALTAIR 5X, ALTAIR 5X IR, ALTAIR 4X), а также взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно маркировке взрывозащиты, ГОСТ IEC 60079-14-2011.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Маркировка взрывозащиты газоанализаторов:

- ALTAIR
- ALTAIR PRO
- ALTAIR 4X

0Ex ia IIC T4 Ga, -40°C ≤ Ta ≤ +50°C
 0Ex ia IIC T4 Ga, -40°C ≤ Ta ≤ +50°C
 PO Ex ia I Ma или PO Ex ia s I Ma
 0Ex ia IIC T4 Ga или 1Ex d ia mb IIC T4 Gb,
 -40°C ≤ Ta ≤ +60°C

- ALTAIR 5X

PO Ex ia I Ma или PO Ex ia s I Ma
 0Ex ia IIC T3, T4 Ga или 1Ex d ia mb IIC T3, T4 Gb,
 -40°C ≤ Ta ≤ +50°C

- ALTAIR 5X IR

PO Ex ia s I Ma
 1Ex d e ia mb IIC T4 Gb, -40°C ≤ Ta ≤ +60°C

2.2. Маркировка взрывозащиты побудителей расхода газоанализаторов:

- Altair Pump Probe
- Universal Pump Probe

1Ex ia IIC T4 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +50°C
 1Ex ia IIC T3, T4 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +50°C

2.3. Маркировка взрывозащиты датчиков газоанализаторов:

- XCell Ex (термокаталитические)

1Ex d ia mb IIC T4 Gb
 PO Ex ia s I Ma
 0Ex ia IIC T4 Ga
 PO Ex ia I Ma

- XCell электрохимические (кислородный и токсические однокомпонентные и DualTox)

2.4. Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96, не ниже:

- ALTAIR, ALTAIR Pro, ALTAIR 4X
- ALTAIR 5X, ALTAIR 5X IR

IP67
 IP65

2.5. Электропитание газоанализаторов и побудителей расхода:

- ALTAIR, ALTAIR Pro

от литиевого элемента питания Panasonic CR-2PA/1B, Energizer CR2 EL1CR2BP, Varta CR2 6206 или Varta CR2 CR15H270, 6206; Umax=3,9 В, Un=3,6 В

- ALTAIR 4X

от Li-ion батареи Sony US503759A8H; Umax=4,3 В, Un=3,7 В

- ALTAIR 5X,

от Li-ion батареи Panasonic CGR 18650DA или Panasonic/Sanyo UR 18650A или от щелочных элементов питания Duracell LR6, MN 1500, Energizer HP7, E91, LR6, MN 1500, Varta 4906, LR6, MN 1500; Umax=4,2/4,2/4,95 В, Un=3,7/3,6/4,5 В

- ALTAIR 5X IR

от Li-ion батареи Panasonic CGR 18650DA или Panasonic/Sanyo UR 18650A

- побудителей расхода Universal Pump Probe

от двух щелочных элементов питания (Duracell типа MN1500, Varta 4006, 4106, 4906, Energizer CR2; Umax=3,3 В, Un=3,0 В

- побудителей расхода Altair Pump Probe

от Li-ion батареи Panasonic/Sanyo UF103450P Umax=4,2 В, Un=3,8 В

6,7

2.6. Максимальное напряжение зарядной цепи аккумуляторов Um, В

2.7. Принадлежности газоанализаторов:

- ИК-датчики арт. №№ 10062201, 10062205, 10062207, 10062209;

- датчики арт. №№ 10046946, 10074962, 711302, 711303, 10080220, 10080221, 10080223, 10080224, 10080225, 10080226, 10080222, 10106722, 10106729, 10106725, 10106375, 10106728, 10080222, 10106727, 10080224, 10106726, 10116638, 10106722, 10106729, 10106725, 10114750 ;

- блоки аккумуляторные арт. №№ 10114836, 10114851, 10114852, 10106621; блоки батарейные арт. № 10114838

- пробоотборные зонды и шланги арт. №№ 10151096, 10151104, 10151097, 10153103, 10153104, 10153105, 10047370, 10047347, 10047349, 10103188, 10103189, 10103190, 10065764, 10103191, 10082307;

- крепежные комплекты и аксессуары арт. №№ 10040002, 10069894, 10041105, 10073346, 10041107, 10094830, 10069894, 474555, 10099648;

- детали газоанализаторов: арт. №№ 10114853, 10114854, 10114809, 10114810, 10114811, 10114949, 10114950, 10083591, 10111389, 10099650, 10114804, 10114805, 10114855, 10110183, 10105650, 10088192, 10089321, 10110030, 10110029, 10110061, 10110062, 10121212, 10121211, 10121213, 10121217, 10121215, 10071375, 10151021, 10085781, 10147727, 10148472, 10153072, 10153075, 10153074, 10148473, 10153073, 801582, 635833, 497499, 10046141, 10046142, 10046166, 1046527, 10046612, 10047345, 10047371, 10047391, 10047468

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Газоанализаторы ALTAIR 5X, ALTAIR 5X IR, ALTAIR 4X, ALTAIR, ALTAIR PRO выполнены в пластмассовом корпусе, на котором расположены отверстия звукового излучателя и сенсоров, окно жидкокристаллического дисплея, кнопки выбора режимов и включения питания, зарядные клеммы, индикаторы световой сигнализации, а также установлена табличка с



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(Handwritten signature)
(подпись)

(Handwritten signature)
(подпись)

А.С. Залогин
(инициалы, фамилия)

Б.В. Чернов
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-US.ГБ05.В.00264 Лист 2

Серия RU № 0054677

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которые распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
Mine Safety Appliances Company	US - 1000 Cranberry Woods Drive, Cranberry Township, PA 16066, USA
MSA AUER GmbH	DE - Thiemannstrasse 1, D-12059 Berlin, Germany
MSA (China) Safety Equipment Co., Ltd	CN - No.8 Ruien Lane, Xingpu Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu Province, Republic of China



М.П. Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(Handwritten signature)
(подпись)

(Handwritten signature)
(подпись)

А.С. Залогин
(инициалы, фамилия)

Б.В. Чернов
(инициалы, фамилия)

